

San Francisco H1N1 Swine Flu Mass Vaccination Clinic

Tuesday, December 22
10AM - 7PM

Bill Graham Civic Auditorium,
99 Grove Street in Civic Center Plaza

for San Francisco residents in high-risk priority groups



The San Francisco Department of Public Health is holding an H1N1 Swine Flu Mass Vaccination Clinic open to San Francisco residents who fall into high-risk priority groups.

High-risk priority groups

- Pregnant women
- All people from 6 months through 24 years of age
- People who live with or provide care for infants less than 6 months of age
- Health care and emergency responders with direct patient contact
- Adults ages 25-64 with medical conditions that put them at risk for complications from influenza (heart, lung or kidney disease, asthma, diabetes, or weakened immune system)
- Children less than 10 years old needing their second dose of H1N1 vaccine (first dose of vaccine must have been received before December 1st)

Cost

Free of charge

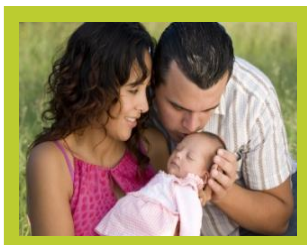
For more information about H1N1 swine flu and vaccine updates
visit www.sfgdcp.org/flu or call 311

Clinica de Vacunación Contra la Gripe Porcina (H1N1), en San Francisco

Martes, 22 de Diciembre
10 AM-7 PM

Auditorio Bill Graham Civic
99 de la Calle Grove en la Plaza Civic Center

Para residentes de San Francisco en el grupo de
prioridad por alto riesgo



El Departamento de Salud Pública de San Francisco ofrecerá una clínica de vacunación masiva contra la gripe porcina H1N1 para los residentes de San Francisco en los grupos de prioridad por alto riesgo

Grupos de prioridad por alto riesgo

- Mujeres embarazadas
- Todas las personas de 6 meses a 24 años de edad
- Personas que viven o cuidan niños menores de 6 meses de edad
- Proveedores de servicios de salud y de emergencia quienes tienen contacto directo con pacientes
- Adultos en edades de 26-64 años con condiciones médicas que ponen en riesgo de complicaciones de la gripe (corazón, pulmón o enfermedad renal, asma, diabetes o debilitamiento del sistema inmunológico)
- Niños menores de 10 años de edad que necesitan la segunda dosis de la vacuna H1N1 (primera dosis de la vacuna debe haber sido recibida antes del 1 de Diciembre)

Costo

Gratis

Para obtener más información acerca de la gripe porcina (H1N1) y para ponerse al día con información acerca de la la vacuna visite

[www.sfcdcp.org / flu](http://www.sfcdcp.org/flu) o llame al 311.

三藩市 H1N1 人類豬型流感 大型疫苗接種診所

12月22日

早上10時 至 下午7時

Bill Graham Civic Auditorium,

99 Grove Street in Civic Center Plaza (市政廳旁)

對像三藩市居民(屬風險較高人士優先)



三藩市公共衛生局正舉行大型 H1N1 人類豬型流感疫苗接種診所開放給三藩市居民(祇屬高危人士組別)

誰是高危人士:

- 懷孕婦人
- 所有年齡介乎 6 個月到 24 歲人士
- 與年齡少於 6 個月嬰孩一起生活的人或提供給照料的人
- 與病人直接接觸的醫護人員和緊急救援人員
- 年齡介乎 25 歲至 65 歲，處於某種醫療條件能夠引發流感併發症的人，(心臟病、肺病、腎病、哮喘、糖尿病、或免疫系統削弱)
- 未滿 10 歲兒童，需要第二個劑量的 H1N1 型流感疫苗 (第一劑疫苗必須 12 月 1 日之前注射)

費用

完全免費

欲了解更多關於H1N1人類豬型流感和疫苗信息
請瀏覽 www.sfgdcp.org/flu 或致電 311